

Sigmund Freud
Das Unheimliche

Reclam

Sigmund Freud
Das Unheimliche

Herausgegeben von Oliver Jahraus

Reclam

Die Ziffern in eckigen Klammern geben die Originalpaginierung wieder.

Textgrundlage ist die Erstveröffentlichung des Aufsatzes:
Sigmund Freud: Das Unheimliche. In: Imago. Zeitschrift für die Anwendung der Psychoanalyse 5 (1919) Nr. 5/6. S. 297-324.

2020 Philipp Reclam jun. Verlag GmbH, Siemensstraße 32,
71254 Ditzingen

Covergestaltung: Cornelia Feyll, Friedrich Forssman

Gesamtherstellung: Philipp Reclam jun. Verlag GmbH,
Siemensstraße 32, 71254 Ditzingen

Made in Germany 2020

RECLAM ist eine eingetragene Marke der Philipp Reclam
jun. GmbH & Co. KG, Stuttgart

ISBN 978-3-15-961749-7

ISBN der Buchausgabe 978-3-15-0014030-7

www.reclam.de

Inhalt

Das Unheimliche (1919)

Zu dieser Ausgabe

Anmerkungen

Literaturhinweise

Nachwort: Literatur und Psychoanalyse

Das Unheimliche (1919)

I.

[297] Der Psychoanalytiker verspürt nur selten den Antrieb zu ästhetischen Untersuchungen, auch dann nicht, wenn man die Ästhetik nicht auf die Lehre vom Schönen einengt, sondern sie als Lehre von den Qualitäten unseres Fühlens beschreibt. Er arbeitet in anderen Schichten des Seelenlebens und hat mit den zielgehemmten, gedämpften, von so vielen begleitenden Konstellationen abhängigen Gefühlsregungen, die zumeist der Stoff der Ästhetik sind, wenig zu tun. Hie und da trifft es sich doch, daß er sich für ein bestimmtes Gebiet der Ästhetik interessieren muß, und dann ist dies gewöhnlich ein abseits liegendes, von der ästhetischen Fachliteratur vernachlässigtes.

Ein solches ist das »Unheimliche«. Kein Zweifel, daß es zum Schreckhaften, Angst- und Grauerregenden gehört, und ebenso sicher ist es, daß dies Wort nicht immer in einem scharf zu bestimmenden Sinne gebraucht wird, so daß es eben meist mit dem Angsterregenden überhaupt zusammenfällt. Aber man darf doch erwarten, daß ein besonderer Kern vorhanden ist, der die Verwendung eines besonderen Begriffswortes rechtfertigt. Man möchte wissen, was dieser gemeinsame Kern ist, der etwa

gestattet, innerhalb des Ängstlichen ein »Unheimliches« zu unterscheiden.

Darüber findet man nun so viel wie nichts in den ausführlichen Darstellungen der Ästhetik, die sich überhaupt lieber mit den schönen, großartigen, anziehenden, also mit den positiven Gefühlsarten, ihren Bedingungen und den Gegenständen, die sie hervorrufen, als mit den gegensätzlichen, abstoßenden, peinlichen beschäftigen. Von seiten der ärztlich-psychologischen Literatur kenne ich nur die eine, inhaltsreiche aber nicht erschöpfende, Abhandlung von E. JENTSCH (Zur [298] Psychologie des Unheimlichen, Psychiatr.-neurolog. Wochenschrift 1906 Nr. 22 u. 23). Allerdings muß ich gestehen, daß aus leicht zu erratenden, in der Zeit liegenden Gründen die Literatur zu diesem kleinen Beitrag, insbesondere die fremdsprachige, nicht gründlich herausgesucht wurde, weshalb er denn auch ohne jeden Anspruch auf **PRIORITÄT** vor den Leser tritt.

Als Schwierigkeit beim Studium des Unheimlichen betont Jentsch mit vollem Recht, daß die Empfindlichkeit für diese Gefühlsqualität bei verschiedenen Menschen so sehr verschieden angetroffen wird. Ja, der Autor dieser neuen Unternehmung muß sich einer besonderen Stumpfheit in dieser Sache anklagen, wo große Feinfühligkeit eher am Platze wäre. Er hat schon lange nichts erlebt oder kennen gelernt, was ihm den Eindruck des Unheimlichen gemacht hätte, muß sich erst in das Gefühl hineinversetzen, die Möglichkeit desselben in sich

wachrufen. Indes sind Schwierigkeiten dieser Art auch auf vielen anderen Gebieten der Ästhetik mächtig; man braucht darum die Erwartung nicht aufzugeben, daß sich die Fälle werden herausheben lassen, in denen der fragliche Charakter von den meisten widerspruchslos anerkannt wird.

Man kann nun zwei Wege einschlagen: nachsuchen, welche Bedeutung die Sprachentwicklung in dem Worte »unheimlich« niedergelegt hat, oder zusammentragen, was an Personen und Dingen, Sinneseindrücken, Erlebnissen und Situationen das Gefühl des Unheimlichen in uns wachruft, und den verhüllten Charakter des Unheimlichen aus einem allen Fällen Gemeinsamen erschließen. Ich will gleich verraten, daß beide Wege zum nämlichen Ergebnis führen, das Unheimliche sei jene Art des Schreckhaften, welche auf das Altbekannte, Längstvertraute zurückgeht. Wie das möglich ist, unter welchen Bedingungen das Vertraute unheimlich, schreckhaft werden kann, das wird aus dem Weiteren ersichtlich werden. Ich bemerke noch, daß diese Untersuchung in Wirklichkeit den Weg über eine Sammlung von Einzelfällen genommen und erst später die Bestätigung durch die Aussage des Sprachgebrauchs gefunden hat. In dieser Darstellung werde ich aber den umgekehrten Weg gehen.

Das deutsche Wort »unheimlich« ist offenbar der Gegensatz zu heimlich, heimisch, vertraut und der Schluß liegt nahe, es sei etwas eben darum schreckhaft, weil es nicht bekannt und vertraut ist. Natürlich ist aber nicht

alles schreckhaft, was neu und nicht vertraut ist; die Beziehung ist nicht umkehrbar. Man kann nur sagen, was neuartig ist, wird leicht schreckhaft und unheimlich; einiges Neuartige ist schreckhaft, durchaus nicht alles. Zum Neuen und Nichtvertrauten muß erst etwas hinzukommen, was es zum Unheimlichen macht.

Jentsch ist im ganzen bei dieser Beziehung des Unheimlichen zum Neuartigen, Nichtvertrauten, stehen geblieben. Er findet die wesentliche Bedingung für das Zustandekommen des unheimlichen Gefühls in der intellektuellen Unsicherheit. Das Unheimliche wäre eigentlich immer etwas, worin man sich sozusagen nicht auskennt. [299] Je besser ein Mensch in der Umwelt orientiert ist, destoweniger leicht wird er von den Dingen oder Vorfällen in ihr den Eindruck der Unheimlichkeit empfangen.

Wir haben es leicht zu urteilen, daß diese Kennzeichnung nicht erschöpfend ist, und versuchen darum, über die Gleichung unheimlich = nicht vertraut hinauszugehen. Wir wenden uns zunächst an andere Sprachen. Aber die Wörterbücher, in denen wir nachschlagen, sagen uns nichts Neues, vielleicht nur darum nicht, weil wir selbst Fremdsprachige sind. Ja wir gewinnen den Eindruck, daß vielen Sprachen ein Wort für diese besondere Nuance des Schreckhaften abgeht¹.

Lateinisch: (nach K. E. Georges, Kl. Deutschlatein. Wörterbuch 1898) ein unheimlicher Ort - locus suspectus; in unh. Nachtzeit - intempesta nocte.

Griechisch (Wörterbücher von Rost und von Schenkl) ξένος - also fremd, fremdartig.

Englisch (aus den Wörterbüchern von Lucas, Bellow, Flügel, Muret-Sanders) uncomfortable, uneasy, gloomy, dismal, uncanny, ghastly, von einem Hause: haunted, von einem Menschen a repulsive fellow.

Französisch (Sachs-Villatte) inquiétant, sinistre, lugubre, mal à son aise.

Spanisch (Tollhausen 1889) sospechoso, de mal aguero, lugubre, siniestro.

Das Italienische und Portugiesische scheinen sich mit Worten zu begnügen, die wir als Umschreibungen bezeichnen würden. Im Arabischen und Hebräischen fällt unheimlich mit dämonisch, schaurig zusammen.

Kehren wir darum zur deutschen Sprache zurück.

In Daniel Sanders' Wörterbuch der Deutschen Sprache 1860 finden sich folgende Angaben zum Worte heimlich, die ich hier ungekürzt abschreiben und aus denen ich die eine und die andere Stelle durch Unterstreichung hervorheben will: (I. Bd., p. 729.)

HEIMLICH, a. (-keit, f. -en): 1. auch Heimelich, heimelig, zum Hause gehörig, nicht fremd, vertraut, zahm, traut und traulich, anheimelnd etc. a) (veralt.) zum Haus, zur Familie gehörig oder: wie dazu gehörig betrachtet, vgl. lat. familiaris, vertraut: Die Heimlichen, die Hausgenossen, Der heimliche Rat. 1. Mos. 41,45, 2. Sam. 23,23. 1. Chr. 12,25. Weish. 8,4., wofür jetzt: Geheimer (s. d 1.) Rat üblich ist, s.

Heimlicher - *b*) von Thieren zahm, sich den Menschen traulich anschließend. Ggstz. wild, z. B. Tier, die weder wild noch heimlich sind etc. Eppendorf. 88, Wilde Thier ... so man sie h. und gewohnsam um die Leute aufzeucht. 92. So diese Thierle von Jugend bei den Menschen erzogen, werden sie ganz h., freundlich etc. Stumpf 608a etc. - So noch: So h. ist's (das Lamm) und frißt aus meiner Hand. Hölty; Ein schöner, heimlicher (s. *c*) Vogel bleibt der Storch immerhin. Linck, Schl. 146. s. Häuslich. 1 etc. - *c*) traut, [300] traulich anheimelnd; das Wohlgefühl stiller Befriedigung etc., behaglicher Ruhe u. sichern Schutzes, wie das umschlossene wohnliche Haus erregend (vgl. Geheuer): Ist dir's h. noch im Lande, wo die Fremden deine Wälder roden? Alexis H. 1,1,289; Es war ihr nicht allzu h. bei ihm. Brentano Wehm. 92; Auf einem hohen h-en Schattenpfade .., längs dem rieselnden rauschenden und plätschernden Waldbach. Forster B. 1,417. Die H-keit der Heimath zerstören. Gervinus Lit. 5,375. So vertraulich und heimlich habe ich nicht leicht ein Plätzchen gefunden. G. 14;14; Wir dachten es uns so bequem, so artig, so gemütlich und h. 15,9; In stiller H-keit, umzielt von engen Schranken. Haller; Einer sorglichen Hausfrau, die mit dem Wenigsten eine vergnügliche H-keit (Häuslichkeit) zu schaffen versteht. Hartmann Unst. 1,188; Desto h-er kam ihm jetzt der ihm erst kurz noch so fremde Mann vor. Kerner 540; Die protestantischen Besitzer fühlen sich ... nicht h. unter ihren katholischen Unterthanen, Kohl. Irl. 1,172; Wenns h. wird und leise / die Abendstille nur an

deiner Zelle lauscht. Tiedge 2,39; Still und lieb und h., als sie sich / zum Ruhen einen Platz nur wünschen möchten. W. 11,144; Es war ihm garnicht h. dabei 27,170 etc. - Auch: Der Platz war so still, so einsam, so schatten-h. Scherr Pilg. 1,170; Die ab- und zuströmenden Fluthwellen, träumend und wiegenlied-h. Körner, Sch. 3,320 etc. - Vgl. namentl. Un-h. - Namentl. bei schwäb., schwzr. Schriftst. oft dreisilbig: Wie »heimelich« war es dann Ivo Abends wieder, als er zu Hause lag. Auerbach, D. 1,249; In dem Haus ist mir's so heimelig gewesen. 4,307; Die warme Stube, der heimelige Nachmittag. Gotthelf, Sch. 127,148; Das ist das wahre Heimelig, wenn der Mensch so von Herzen fühlt, wie wenig er ist, wie groß der Herr ist. 147; Wurde man nach und nach recht gemütlich und heimelig mit einander. U. 1,297; Die trauliche Heimeligkeit. 380,2,86; Heimelicher wird es mir wohl nirgends werden als hier. 327; Pestalozzi 4,240; Was von ferne herkommt ... lebt gw. nicht ganz heimelig (heimatlich, freundnachbarlich) mit den Leuten. 325; Die Hütte, wo / er sonst so heimelig, so froh / ... im Kreis der Seinen oft gesessen. Reithard 20; Da klingt das Horn des Wächters so heimelig vom Thurm / da ladet seine Stimme so gastlich. 49; Es schläft sich da so lind und warm / so wunderheim'lig ein. 23 etc. - Diese Weise verdiente allgemein zu werden, um das gute Wort vor dem Veralten wegen nahe liegender Verwechslung mit 2 zu bewahren. vgl.: »Die Zecks sind alle h. (2)« H...? Was verstehen sie unter h..? -

»Nun ... es kommt mir mit ihnen vor, wie mit einem zugegrabenen Brunnen oder einem ausgetrockneten Teich. Man kann nicht darüber gehen, ohne daß es Einem immer ist, als könnte da wieder einmal Wasser zum Vorschein kommen.« Wir nennen das un-h.; Sie nennen's h. Worin finden Sie denn, daß diese Familie etwas Verstecktes und Unzuverlässiges hat? etc. Gutzkow R. 2,61². - *d*) (s. *c*) namentl. schles.: fröhlich, heiter, auch vom Wetter, s. Adelung und Weinhold. - 2. versteckt, verborgen gehalten, so daß man Andre nicht davon oder darum wissen lassen, es ihnen verbergen will, vgl. Geheim (2), von welchem erst nhd. Ew. es doch zumal in der ältern Sprache, z. B. in der Bibel, wie Hiob 11,6; 15,8, Weish. 2,22; 1. Kor. 2,7 etc. und so auch H-keit statt Geheimnis. Math. 13,35 etc. nicht immer genau geschieden wird: H. (hinter Jemandes Rücken) Etwas thun, treiben; Sich [301] h. davon schleichen; H-e Zusammenkünfte, Verabredungen; Mit h-er Schadenfreude zusehen; H. seufzen, weinen, H. thun, als ob man etwas zu verbergen hätte; H-e Liebe, Liebschaft, Sünde; H-e Orte (die der Wohlstand zu verhüllen gebietet). 1. Sam. 5,6; Das h-e Gemach (Abtritt) 2. Kön. 10,27; W. 5,256 etc., auch: Der h-e Stuhl. Zinkgräf 1,249; In Graben, in H-keiten werfen. 3,75; Rollenhagen Fr. 83 etc. - Führte, h. vor Laomedon / die Stuten vor. B. 161 b etc. - Ebenso versteckt, h., hinterlistig und boshaft gegen grausame Herren ... wie offen, frei,

theilnehmend und dienstwillig gegen den leidenden
 Freund. Burmeister g B 2,157; Du sollst mein h. Heiligstes
 noch wissen. Chamisso 4,56; Die h-e Kunst (der Zauberei).
 3,224; Wo die öffentliche Ventilation aufhören muß, fängt
 die h-e Machination an. Forster, Br. 2,135; Freiheit ist die
 leise Parole h. Verschworener, das laute Feldgeschrei der
 öffentlich Umwälzenden. G. 4,222; Ein heilig, h. Wirken. 15,
 Ich habe Wurzeln / die sind gar h., / im tiefen Boden / bin
 ich gegründet. 2,109; Meine h-e Tücke (vgl. Heimtücke).
 30,344; Empfängt er es nicht offenbar und gewissenhaft, so
 mag er es h. und gewissenlos ergreifen. 39,22; Ließ h. und
 geheimnisvoll achromatische Fernröhre zusammensetzen.
 375; Von nun an, will ich, sei nichts H-es mehr unter uns.
 Sch. 369 b. - Jemandes H-keiten entdecken, offenbaren,
 verrathen, H-keiten hinter meinem Rücken zu brauen.
 Alexis. H. 2, 3,168; Zu meiner Zeit / befließ man sich der H-
 keit. Hagedorn 3,92; Die H-keit und das Gepuschele unter
 der Hand. Immermann, M. 3,289; Der H-keit (des
 verborgnen Golds) unmächtigen Bann / kann nur die Hand
 der Einsicht lösen. Novalis. 1,69; Sag an, wo du sie
 verbirgst ... in welches Ortes verschwiegener H. Sch.
 495 b; Ihr Bienen, die ihr knetet / der H-keiten Schloß
 (Wachs zum Siegel). Tieck, Cymb. 3,2; Erfahren in seltnen
 H-keiten (Zauberkünsten). Schlegel Sh. 6, 102 etc. vgl.
 Geheimnis L. 10,291 ff.

Zsstzg. s. 1 c, so auch nam. der Ggstz: Ün-:
 unbehagliches, banges Grauen erregend: Der schier ihm
 un-h., gespenstisch erschien. Chamisso 3,238; Der Nacht

un-h. bange Stunden. 4,148; Mir war schon lang' un-h., ja graulich zu Mute. 242; Nun fängts mir an, un-h. zu werden. Gutzkow R. 2,82; Empfindet ein u-es Grauen. Heine, Verm. 1,51; Un-h. und starr wie ein Steinbild. Reis, 1,10; Den u-en Nebel, Haarrauch geheißen. Immermann M, 3,299; Diese blassen Jungen sind un-h. und brauen Gott weiß was Schlimmes. Laube, Band 1,119; Unh. nennt man Alles, was im Geheimnis, im Verborgnen ... bleiben sollte und hervorgetreten ist. Schelling, 2,2,649 etc. - Das Göttliche zu verhüllen, mit einer gewissen U-keit zu umgeben 658 etc. - Unüblich als Ggstz. von (2), wie es Campe ohne Beleg anführt.

Aus diesem langen Zitat ist für uns am interessantesten, daß das Wörtchen heimlich unter den mehrfachen Nuancen seiner Bedeutung auch eine zeigt, in der es mit seinem Gegensatz unheimlich zusammenfällt. Das heimliche wird dann zum unheimlichen; vgl. das Beispiel von **GUTZKOW**: »**WIR NENNEN DAS UNHEIMLICH, SIE NENNEN'S HEIMLICH.**« Wir werden überhaupt daran gemahnt, daß dies Wort heimlich nicht eindeutig ist, sondern zwei Vorstellungskreisen zugehört, die, ohne gegensätzlich zu sein, einander doch recht fremd sind, dem des Vertrauten, Behaglichen und dem des Versteckten, Verborgnen gehaltenen. Unheimlich sei nur als Gegensatz zur ersten Be-[302]deutung, nicht auch zur zweiten gebräuchlich. Wir erfahren bei Sanders nichts darüber, ob nicht doch eine **GENETISCHE** Beziehung zwischen diesen zwei Bedeutungen anzunehmen

ist. Hingegen werden wir auf eine Bemerkung von SCHELLING aufmerksam, die vom Inhalt des Begriffes Unheimlich etwas ganz Neues aussagt, auf das unsere Erwartung gewiß nicht eingestellt war. UNHEIMLICH SEI ALLES, WAS EIN GEHEIMNIS, IM VERBORGENEN BLEIBEN SOLLTE UND HERVORGETRETEN IST.

Ein Teil der so angeregten Zweifel wird durch die Angaben in Jacob und Wilhelm Grimm: Deutsches Wörterbuch, Leipzig 1877 (IV/2, p. 874 f) geklärt:

HEIMLICH, adj. und adv. vernaculus, occultus, mhd. heimelîch, heimlîch, heînlich.

S. 874: In etwas anderem sinne: es ist mir heimlich, wohl, frei von furcht

b) heimlich ist auch der von gespensterhaften freie ort ...

S. 875: ß) vertraut, freundlich, zutraulich.

4. AUS DEM HEIMATLICHEN, HÄUSLICHEN ENTWICKELT SICH WEITER DER BEGRIFF DES FREMDEN AUGEN ENTZOGENEN, VERBORGENEN, GEHEIMEN, EBEN AUCH IN MEHRFACHER BEZIEHUNG AUSGEBILDET ...

S. 876: »links am see

liegt eine matte heimlich im gehölz.«

Schiller, Tell I,4.

... frei und für den modernen Sprachgebrauch ungewöhnlich ... heimlich ist zu einem verbum des verbergens gestellt: er verbirgt mich heimlich in seinem gezelt. ps. 27,5. (... heimliche orte am menschlichen

Körper, pudenda ... welche leute nicht stürben, die wurden geschlagen an heimlichen örten. 1 Samuel 5,12 ...).

c) beamtete, die wichtige und geheim zu haltende ratschläge in staatsachen ertheilen, heizen heimliche rätthe, das adjektiv nach heutigem sprachgebrauch durch geheim (s. d.) ersetzt: ... (Pharao) nennet ihn (Joseph) den heimlichen rath. 1. Mos. 41,45;

S. 878. 6. heimlich für die erkenntnis, mystisch, allegorisch: heimliche bedeutung, mysticus, divinus, occultus, figuratus.

S. 878: anders ist heimlich im folgenden, der erkenntnis entzogen, unbewusst: ...

dann aber ist heimlich auch verschlossen, undurchdringlich in bezug auf erforschung: ...

»merkst du wohl? sie trauen mir nicht,
fürchten des Friedländers heimlich gesicht.«

Wallensteins lager, 2. aufz.

9. DIE BEDEUTUNG DES VERSTECKTEN, GEFÄHRLICHEN, DIE IN DER VORIGEN NUMMER HERVORTRITT, ENTWICKELT SICH NOCH WEITER, SO DASZ HEIMLICH DEN SINN EMPFÄNGT, DEN SONST UNHEIMLICH (gebildet nach heimlich 3, *b*) sp. 874) HAT: »mir ist zu zeiten wie dem menschen der in nacht wandelt und an gespenster glaubt, jeder winkel ist ihm heimlich und schauerhaft.« Klinger, theater, 3,298.

Also heimlich ist ein Wort, das seine Bedeutung nach einer Ambivalenz hin entwickelt, BIS ES ENDLICH MIT SEINEM